Kuro no Maou. Chapter 275 “Friend (1)”.

Источник: Entruce Translations.

Перевод: puffybdsm

ver.1.01

***

Книга 16. Ангел и Демон

Глава 275. Друг (1)

Во второй половине дня 24-го числа Платинового Месяца прозвенел долгожданный звонок

Раньше элегантная принцесса аккуратно и не спеша убрала бы учебники и письменные принадлежности. Однако сегодня она поспешно сгребла всё в сумку, как будто каждая секунда была на счету.

Она второпях вскочила, собираясь с такой прытью покинуть класс, словно из-за крыльев на спине ей не терпелось взлететь. Однако…

— Пожалуйста, подожди, Нелл-сама.

Кто-то окликнул её по имени. Она остановилась и обернулась.

Нелл увидела несколько одноклассников, впереди которых стояла благородная девушка из Авалона.

Конечно, не такие, как Нелл, но всё же тоже красивые. Исходящая от них благородная аура явственно говорила, что они из высшего сословия.

Их группа была праздником для мужских глаз. Однако на вкус студентов-мужчин с Элитного Курса, которые учились с ними в одном классе, они были недостаточно привлекательны. Не более чем обычная повседневная сцена.

— Да, что такое?

— Похоже, ты торопишься. Получается, в клуб ты сегодня снова не придёшь?

В Королевской Академии Спады, точнее, во всех городах-государствах центральной части континента Пандора существуют организации, называемые клубами, осуществляющие факультативную деятельность. Короче говоря, клубную деятельность.

Нелл и остальные члены отряда Крылатая Дорога ходили в один и тот же клуб.

Это был самый замечательный клуб, куда пытались попасть многие студенты, однако не могли из-за сурового отбора. Тем не менее, из-за этого ещё больше студентов стремились туда вступить. Это был «Светский Клуб».

Несмотря на то, что это просто школьный клуб, все его члены принадлежали к высшему сословию.

Обмен информацией и установление персональных связей друг с другом для увеличения влияния и роста власти в будущем — всё это делалось именно здесь.

Не стоит даже говорить о том, насколько большую ценность несёт такое взаимодействие с членами правящих семей.

Правда, сюда также был вхож жалкий принц, который всю вечеринку, проводимой как-то Светским Клубом, простоял у стены и никто даже не заговорил с ним. Естественно, уже со следующего дня он перестал ходить в клуб.

И, конечно же, куда более весомым было взаимодействие с Нероном и Нелл, братом и сестрой из семьи Элрод.

И не только потому, что у них очень многообещающее будущее, но также из-за потрясающего обаяния этих двоих.

Нерон, который не тяготеет к докучливым вещам, редко показывался в клубе. А вот прилежная и коммуникабельная Нелл ходила туда довольно часто.

Тем не менее, она также была членом отряда искателей приключений 5-го ранга, поэтому давление от работы, которое она испытывала, было несравнимо выше, чем у обычного человека.

Таким образом, количество дней, когда она могла появляться в клубе, было ограничено.

Именно поэтому вступление в Светский Клуб можно назвать элегантным способом провести свободное время, которое редко выдавалось в её напряжённой повседневной жизни.

— Простите, сегодня я занята, поэтому не смогу прийти, — тотчас же ответила она.

— Ох, очень жаль, — нахмурившись, сказала ученица из той же страны, что и Нелл.

— Простите, вы пригласили меня. Но я не смогу ходить в клуб какое-то время, — с извиняющимся видом ответила Нелл.

— Какое-то время? Ты имеешь в виду, пока Нерон-сама не вернётся с полевых учений?

— Эм, да, до тех пор, — ответила Нелл после небольшой паузы.

Нелл сделала что-то подозрительное? Взгляд ученицы вдруг стал резким и она сказала:

— Нелл-сама, пожалуйста, не стоит проявлять жалость к мерзкому искателю приключений, более того, к мужчине не из высшего сословия, не имеющего никакой родословной.

— Э?

На секунду Нелл остолбенела и просто хлопала глазами, не понимая, что ей сказали. Однако постепенно до неё начало доходить.

Из среды искателей приключений она общалась только с одним мужчиной.

— По школе уже начали распространяться слухи. О том, что некий человек пытается сблизиться с тобой, ведя себя крайне фамильярно.

— Куроно-сан не такой!

В следующую секунду весь класс замолчал.

Воспитанные в хороших семьях они всё же были детьми, более того, половозрелыми, поэтому для них не было редкостью покричать разок-другой. Однако идеальная принцесса Нелл Юлий Элрод никогда не кричала прежде, причём так сильно, что её голос разнёсся по всему классу. Именно поэтому все были так шокированы.

Однако удивились не только они, но и сама Нелл.

Ученицы смотрели в изумлении на Нелл, которая тоже стояла с округлившимися голубыми глазами.

Ошеломлённая своим поступком, она смущённо потупила взор.

— А, простите… Однако Куроно-сан вовсе не плохой, как об этом говорят слухи.

Она имела в виду слухи о «человеке с щупальцами», которые начали распространяться с месяц назад.

— Куроно-сан мой дорогой друг. Пожалуйста, не говорите о нём плохо.

Никто не предвидел, что Нелл даст такой решительный отпор. Стоящие в замешательстве ученицы хранили молчание.

— Спасибо вам, что беспокоитесь обо мне, но вы заходите слишком далеко, говоря о моих личных взаимоотношениях. Я не ребёнок и сама выбираю, с кем мне общаться, — произнесла Нелл резким тоном.

И, словно показывая, что разговор окончен, она вышла из класса не попрощавшись.

* * *

Нелл Юлий Элрод негодовала.

Казалось, что при её характере она не может злиться. Однако ей доставало твёрдости, чтобы повысить голос на тех, кто осмеливается осмеивать её друга.

«Почему? Почему все так плохо говорят о Куроно-сане? Как жестоко…»

Если необоснованные грязные слухи распространяют только из-за того, что он гуляет в одиночестве и осмеливается помогать ей, то такое способно рассердить даже добросердечную Нелл.

«Ах, прости, Куроно-сан, из-за меня про тебя снова пойдут плохие слухи…»

И без того чувствуя досаду из-за грубых слов её одноклассников, ей стало ещё печальнее, когда она подумала о проблемах, которые причинила ему.

Прежде всего, она обладала статусом Первой Принцессы Авалона.

Из-за общения с обычным искателем приключений тотчас же начнут распространяться ложные слухи.

Независимо от её доброй воли, при таких обстоятельствах это причинит другому человеку одни только неприятности. Нелл знала значение выражений «это не твоё дело» и «не беспокой меня».

Именно поэтому иногда нужно отдалиться от человека. Однако…

«Однако Куроно-сан уже мой друг… Будет грубо держаться от него на расстоянии».

У неё даже такого намерения не было.

«К тому же я причинила столько неприятностей Куроно-сану и ещё не отплатила ему добром».

Нелл думала о причине, по которой она не может отдалиться от Куроно, когда краем глаза заметила человека и её размышления были прерваны.

Впереди на аллее, ведущей в общежитие Куроно, шёл высокий человек с чёрными волосами.

— Ах, Куро…

Однако её радостный окрик застрял в горле.

— Э, эм, та девушка…

На её лице появилось недоуменное выражение. Взгляд Нелл был устремлён не на её драгоценного друга, а на красивую эльфийку рядом с ним, которая в данный момент заливалась звонким смехом.

Поначалу она не узнала её. Однако мозг Нелл усердно заработал и она пришла к заключению, что эта девушка ей знакома.

— Если я правильно помню, это администратор гильдии Эрина-сан.

Отряд «Крылатая Дорога» достиг 5-го ранга в кратчайшие сроки. Однако в самом начале они посещали филиал Гильдии, расположенный на территории Академии.

Там они и повстречали эту всем известную красивую администраторшу. В общем, она узнала её.

Почему она здесь? Странное недомогание разлилось по пышной груди Нелл.

— Почему? Зачем? Разговаривать с Куроно…

От дурного предчувствия её сердце забилось быстрее.

Нелл не знала почему. И даже не осознавая этого, она последовала за ними, скрывая своё присутствие.

Нелл не владела нападающими умениями, однако она была членом отряда 5-го ранга, поэтому её навыки скрытности находились на должном уровне.

При желании она могла воспользоваться вспомогательной магией и повысить свой уровень скрытности ещё больше.

Более того, если она воспользуется магией ветра, то…

— Прости… позже… именно поэтому…

…то сможет подслушать их разговор на расстоянии.

До неё долетали обрывки фраз, но уже через какое-то время их стало слышно очень отчётливо, как будто они находились возле неё.

— Ты не приходишь в последнее время. Одиноко.

— Прости, я приду завтра, так что можешь подготовить подходящий квест.

— Хи-хи, для Куроно-сана я выберу самый суровый.

— Я сейчас один, так что, пожалуйста, не очень опасный…

Нелл прекратила действие магии ветра и остановилась.

— Что… я делаю?

Почему она просто не окликнула его?

Она прекратила их подслушивать, потому что не очень хорошо так поступать.

Ощущая отвращение к самой себе, Нелл провожала взглядом идущую по аллее пару.

— Мне нужно… идти к Куроно-сану.

Когда они скрылись из виду, Нелл снова пошла.

Даже испытывая чувство вины, Нелл не хотела лишать себя возможности встретиться с Куроно.

Нет, это потому, что чувства её были очень бурными. Она очень хотела встретиться с ним, только с ним одним.

В итоге Нелл направилась к общежитию Куроно, как и планировала с самого начала. Каждый шаг давался ей с большим трудом.

http://tl.rulate.ru/book/26/89869